



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIDAD DE SEGUNDA ESPECIALIDAD



**EL ENFOQUE COMUNICATIVO Y LOS NIVELES DE
APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES
DEL VI CICLO EN LA I.E PROGRESO N°501349 DEL DISTRITO
DE KIMBIRI PROVINCIA LA CONVENCIÓN - CUSCO 2018**

TESIS

PRESENTADA POR:

HUAMANTINCA DURAND PERCY HUGO

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN:
DOCENCIA EN IDIOMA EXTRANJERO INGLÉS**

PUNO - PERÚ

2021



DEDICATORIA

A DIOS, por darme la vida y estar siempre conmigo, guiándome en mi camino para realizar y cumplir mis metas trazadas.

Percy Hugo



AGRADECIMIENTO

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos:

A la Universidad Nacional del Altiplano y a la Facultad de Educación por la formación recibida durante este periodo y por prepararnos para la vida.

A mi Director de Tesis, quien dirigió y encamino el desarrollo de la presente investigación.

A nuestros jurados por su buena disponibilidad y sugerencias para la culminación de la presente investigación.



ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE FIGURAS

ÍNDICE DE TABLAS

ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

RESUMEN	10
ABSTRACT.....	11

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	13
1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	13
1.2.1 Problema general	13
1.2.2 Problemas específicos.....	14
1.3 HIPOTESIS.....	14
1.3.1 Hipótesis general	14
1.3.2 Hipótesis específicas.....	14
1.4 JUSTIFICACION DEL ESTUDIO.....	15
1.5 OBJETIVOS DE INVESTIGACIÓN	16
1.5.1 Objetivo general	16
1.5.2 Objetivos específicos	16

CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

2.1 ANTECEDENTES.....	17
------------------------------	-----------



2.2 MARCO TEÒRICO	19
2.2.1 Enfoque comunicativo	19
2.2.1.1 El enfoque comunicativo y la ense±anza de lenguas extranjeras	21
2.2.1.2 El enfoque comunicativo en la ense±anza del inglés como segunda lengua.	27
2.2.1.3 Principios del enfoque comunicativo	29
2.2.1.4 Métodos relacionados con el enfoque comunicativo:	31
2.2.1.4.1 Método audio lingual	31
2.2.1.4.2 Método nocional funcional	36
2.2.1.4.3 Método de estructuras gramaticales	42
2.2.2 Niveles de aprendizaje en el área de inglés en el marco de la EBR	44
2.2.2.1 Las competencias en el área de inglés	46
2.3 MARCO CONCEPTUAL	47
2.3.1 Expresión y compresión oral	47
2.3.2 Compresión de textos	48
2.3.3 Producción de textos.....	49
CAPÍTULO III	
MATERIALES Y MÉTODOS	
3.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL ESTUDIO	51
3.2 PERIODO DE ESTUDIO	51
3.3 PROCEDENCIA DEL MATERIAL DE ESTUDIO	51
3.3.1 Tipo de investigación	51
3.3.2 Dise±o de investigación.....	52
3.4 POBLACION Y MUESTRA DE LA INVESTIGACION	52
3.5 DISE±O ESTADÍSTICO	53



3.6 PROCEDIMIENTO	53
3.7 VARIABLES	54
3.8 ANÁLISIS DE RESULTADOS	55

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 RESULTADOS	56
4.2 DISCUSIÓN	68
V. CONCLUSIONES.....	69
VI. RECOMENDACIONES	70
VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	71

Área: Gestión curricular

Tema: Estrategias metodológicas en las diversas áreas curriculares

Fecha de sustentación: 20 / Diciembre / 2021



ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Niveles de aprendizaje en la dimensión comprensión de textos.	56
Figura 2. Niveles de aprendizaje en la dimensión producción de textos.	57
Figura 3. Niveles de aprendizaje en la dimensión expresión de textos.	59
Figura 4. Niveles de aprendizaje.	60
Figura 5. Enfoque comunicativo en la dimensión método audio lingual.	61
Figura 6. Enfoque comunicativo en la dimensión método nocional - funcional.	63
Figura 7. Enfoque comunicativo en la dimensión método de estructuras gramaticales.	64
Figura 8. Enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018.	65



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1	La población de estudio.....	53
Tabla 2	Muestra de estudio	53
Tabla 3	Niveles de aprendizaje en la dimension comprensión de textos	56
Tabla 4	Niveles de aprendizaje en la dimensión producción de textos.....	57
Tabla 5	Niveles de aprendizaje en la dimensión expresión de textos	58
Tabla 6	Niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del vi ciclo en la I.E. progreso N° 501349 del distrito de Kimbiri Provincia La Convención - Cusco 2018.....	60
Tabla 7	Enfoque comunicativo en la dimensión método audio lingual	61
Tabla 8	Enfoque comunicativo en la dimensión método nocional - funcional	62
Tabla 9	Enfoque comunicativo en la dimensión método de estructuras gramaticales.....	64
Tabla 10	Enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del vi ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del distrito de Kimbiri Provincia La Convención - Cusco 2018.....	65
Tabla 11	Correlación entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés	67



ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

I.E.	: Institución educativa
AFI	: Alfabeto Fonético Internacional
SPSS	: Paquete estadístico de ciencias sociales
EBR	: Educación Básico Regular
MINEDU	: Ministerio de Educación



RESUMEN

Pocas veces las autoridades del sector educación hicieron un trabajo acerca de la relación existente entre el enfoque comunicativo del idioma inglés y el rendimiento académico del estudiante. El estudio se realizó con el objetivo de Determinar la relación que existe el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018, corresponde al tipo de estudio la investigación es de tipo descriptivo - correlacional, se debe describir las características de las dos variables que se pretende correlacionar según los sondeos que tenemos y luego se debe describir la probable correlación que suponemos existe entre las dos variables asociadas. La población de estudio son 182 estudiantes del VI ciclo en la I.E Progreso n°501349 del distrito de Kimbiri provincia la convención - cusco 2018. La técnica que permitió obtener la información fue la ficha de observación. El análisis de los datos se realizó con la estadística descriptiva (porcentaje) y la comprobación de hipótesis con la correlación de Pearson. Los resultados que se obtuvieron son que existe relación significativa entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018, que se obtuvo por la Correlación positiva media 0,512. En los niveles de aprendizaje, del total de los estudiantes se observa que el 35% se ubica en logro destacado, seguido del 36% en el logro previsto, el 18% en proceso y el 12% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación. Respecto al enfoque comunicativo, del total de los estudiantes se observa que el 24% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 38% en casi siempre, el 30% a veces y el 8% nunca, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación

Palabras clave: aprendizaje, enfoque comunicativo, niveles, estudiante e inglés.



ABSTRACT

Few times did the authorities of the education sector do a study on the relationship between the communicative approach of the English language and the academic performance of students. The study was carried out with the objective of Determining the relationship between the communicative approach and the levels of learning of the English language in students of the VI cycle in the IE Progreso No. 501349 of the district of Kimbiri province of La Convencion - Cusco 2018, corresponds Regarding the type of study, the research is descriptive - correlational, it must describe the characteristics of the two variables that it is intended to correlate according to the surveys we have and then the probable correlation that we assume exists between the two associated variables must be described. The study population is 182 students of the VI cycle in the I.E Progreso n ° 501349 of the district of kimbiri province of the convention - cusco 2018. The technique that allowed obtaining the information was the observation sheet. Data analysis was performed with descriptive statistics (percentage) and hypothesis testing with Pearson's correlation. The results obtained are that there is a significant relationship between the communicative approach and the levels of learning of the English language in students of the VI cycle in the I.E. Progress N ° 501349 of the District of Kimbiri Province of La Convencion - Cusco 2018, which was obtained by the mean positive correlation 0.512. Regarding learning levels, of the total number of students, it is observed that 35% are in outstanding achievement, followed by 36% in expected achievement, 18% in process and 12% in initial achievement, this out of a total of 182 students observed in the present investigation. Regarding the communicative approach, of the total of students it is observed that 24% always develop lingual audio methods, followed by 38% almost always, 30% sometimes and 8% never, this out of a total of 182 students observed in the present investigation

Keywords: Communicative approach, learning, levels, English, student.



CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

Todo proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua segunda es la expresión de un método que guía implícita o explícitamente la práctica docente, por lo que se han generado muchas propuestas metodológicas que se diferían sobre dos cuestiones fundamentales que cualquier método debe abordar y que en esencia los hace diferentes: la naturaleza del aprendizaje y la teoría del lenguaje. En este trabajo, pretendemos poner el foco en el enfoque comunicativo con todas sus bases teóricas, pero antes de eso, queremos hacer un panorama histórico, tratando los métodos y enfoques que han anticipado su aparición y que tuvieron mayor repercusión en la historia de la enseñanza de lenguas extranjeras de los siglos XX y XXI., se describen a continuación:

El capítulo I: Consta de la introducción, el problema de la investigación en la que se da a conocer la relación del enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje; los objetivos que permitieron guiar la investigación y resolver la hipótesis de investigación.

Capitulo II: Revisión de literatura se aborda temas que guiaron el estudio, antecedentes a nivel internacional y nacional que aportaron en la investigación.

Capitulo III: Materiales y métodos contiene la descripción metodológica: el ámbito de estudio, el tipo y diseño de investigación, la población y muestra, técnicas e instrumentos utilizado para la recolección de datos y el diseño estadístico.

Capitulo IV: Resultados y discusión, representado por cuadros de información porcentual y la contratación de la hipótesis; también se aborda conclusiones, recomendaciones, bibliografía que describe las fuentes consideradas para la elaboración de la presente investigación y finalmente los anexos.



1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Desde hace ya más de veinte años, el enfoque predominante en didáctica de lenguas extranjeras (LE) en Europa es el enfoque comunicativo. Por supuesto, en estos años el enfoque comunicativo se ha enriquecido con diferentes aportaciones, han surgido distintos modelos y se ha materializado en la publicación de diversos métodos y cursos, convirtiéndose en un marco teórico flexible siempre en evolución.

Sin embargo, en las diferentes instituciones educativas de nivel secundario, el enfoque comunicativo del idioma inglés se dejó de lado, ya que nadie se interesó cómo debe ser la enseñanza de la lengua extranjera para que los estudiantes adquieran una competencia lingüística (comunicativa) de calidad que les capacite para comunicarse eficazmente.

Tal es el caso de los estudiantes del primer año en la IE Progreso N°501349 – 2017 quienes según informe del SIAGIE (reportado en el tercer trimestre del año 2017 a la UGEL), se encuentra el nivel de desempeño de los estudiantes en indicadores bajos y esto se compara con iguales fuentes de anteriores años, evidenciándose la posibilidad de un trabajo deficiente en cuanto a los criterios de metodología en la práctica pedagógica en el momento de impartir conocimientos del idioma inglés; de manera que se quiere conocer el trabajo que se desarrolla con el uso del enfoque comunicativo, para comprender luego cuál es la falencia a proceder.

1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

1.2.1 Problema general

¿Cuál es la relación entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia La Convención - Cusco 2018?



1.2.2 Problemas específicos

- ¿Cuál es la relación que existe entre el enfoque comunicativo en el nivel del método nocional funcional en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018?
- ¿Cuál es la relación que existe entre el enfoque comunicativo en el nivel de aprendizaje en el método audio lingual en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018?

1.3 HIPOTESIS

1.3.1 Hipótesis general

Existe relación significativa entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia La Convención - Cusco 2018

1.3.2 Hipótesis específicas

- La relación es positiva entre el enfoque comunicativo en el nivel del método nocional funcional en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018
- La relación es positiva entre el enfoque comunicativo en el nivel de aprendizaje en el método audio lingual en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018.



1.4 JUSTIFICACION DEL ESTUDIO

Pocas veces las autoridades del sector educación hicieron un trabajo acerca de la relación existente entre el enfoque comunicativo del idioma inglés y el rendimiento académico de los estudiantes 2018. Por consiguiente, la propuesta del presente estudio del grado de relación existente entre las dos variables debe permitir que la buena práctica del enfoque comunicativo, debe reflejarse en el rendimiento académico.

El tema de investigación contextualmente es coherente, y funcional en su propósito dado que en la actualidad a nivel del sector educativo se viene priorizando la enseñanza del idioma inglés; esto con la finalidad de mejorar la expresión oral del inglés y perfeccionar su pronunciación.

En el campo educativo los resultados del estudio contribuirán metodológicamente para explicar los enfoques de la comunicación que inciden en la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera.

Las explicaciones descritas sobre el enfoque comunicativo y el rendimiento académico en el marco teórico podrán servir para implementar nuevos instrumentos y mecanismos de acción para mejorar la enseñanza – aprendizaje de la lengua extranjera; el cual permitirá que los alumnos tengan excelente rendimiento académico.

Asimismo, es un aporte para futuras investigaciones, en los aspectos teórico, metodológico y práctico. En el aspecto teórico, los resultados a las que arribamos, coadyuvará al conocimiento de la realidad; además los instrumentos de investigación que formulamos servirán para futuras investigaciones.



1.5 OBJETIVOS DE INVESTIGACIÓN

1.5.1 Objetivo general

Determinar la relación que existe entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018.

1.5.2 Objetivos específicos

- Determinar la relación que existe entre el enfoque comunicativo en el nivel del método nocional funcional en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018
- Determinar la relación que existe entre el enfoque comunicativo en el nivel de aprendizaje en el método audio lingual en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia de la Convención - Cusco 2018



CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

2.1 ANTECEDENTES

Una de las principales fuentes, refieren elementos aparentes a las variables en donde Díaz Sierra (2010); en su tesis "Aprendizaje del inglés en adultos: una oportunidad de comunicación a través de la experiencia "; señala como objetivo de la investigación, describir la forma como los funcionarios públicos de la alcaldía municipal de Nazca se aproximan al aprendizaje del inglés como lengua extranjera bajo el enfoque comunicativo; la conclusión del trabajo de investigación manifiesta que; Una manera de describir la forma en la cual los funcionarios públicos de la alcaldía municipal de Nazca es a través del análisis de necesidades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera, lo cual permite desarrollar una experiencia significativa en cuanto a la relación que los participantes establecen con el aprendizaje de esta lengua.

Herrera (2015) en su tesis titulada " Uso de recursos educativos abiertos en el desarrollo de las habilidades comunicativas en la enseñanza del idioma inglés del nivel intermedio en un centro de idiomas de Lima Metropolitana" se propuso como objetivo, determinar la relación existente entre el uso de recursos educativo abiertos en el desarrollo de las habilidades comunicativas en la enseñanza del idioma ingles arribó a las siguientes conclusiones: los recursos educativos abiertos se usan en el desarrollo de las habilidades comunicativas en la enseñanza del idioma inglés en las clases de institutos, de manera más frecuente, debido a que están provistos de herramientas tecnológicas en las aulas de idiomas. Asimismo, los docentes tienen el dominio y nivel de conocimiento necesario para darle un uso constante Los recursos educativos abiertos se usan por los docentes para el desarrollo de la habilidad de comprensión oral y escrita de distintas maneras. Así, se utilizan videos interactivos de YouTube, además de actividades y ejercicios de listening



(comprensión oral). Por otro lado, se emplean también ejercicios de reading (comprensión escrita) de páginas web de reconocidas instancias educativas para lograr que el alumno entienda, internalice y finalmente logre inferir información de manera correcta en el idioma inglés.

Así mismo en su trabajo Rodríguez Estévez, (2012) titulado “La comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera para estudiantes de primer año de la carrera de medicina”, señala que la comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera en la carrera de Medicina en su integración con el resto de las habilidades lingüísticas resulta de un alto valor por el nivel de desarrollo científico-técnico expresado en esta lengua y la colaboración internacional entre los pueblos del entorno y de los factores humanos. Por lo que muchas comunidades educativas e instituciones reconocen que uno de sus activos fundamentales es su factor humano, tiene por objetivo

La Dra. Angelina Roméu en su artículo “Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media: comprensión, análisis y construcción”, expresa que “El objetivo fundamental del enfoque comunicativo es contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa del alumno, entendida esta como competencia lingüística (habilidad para emplear los medios o recursos lingüísticos), competencia socio-lingüística (habilidad para adecuar los medios lingüísticos a las características de la situación y el contexto), competencia discursiva (habilidad para relacionar coherentemente las partes del discurso con este como un todo) y competencia estratégica (habilidad para iniciar, desarrollar y concluir la comunicación)”

El enfoque comunicativo presupone la acción compartida entre profesor y alumno, lo cual influye en un aprendizaje más eficiente, donde el alumno es el centro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Lo que realmente importa no es lo que enseña el profesor sino



lo que aprende el alumno. El profesor puede aconsejar y ayudar, pero es solamente el alumno quien puede aprender y, por tanto, es el centro de la atención de la enseñanza comunicativa.

Por este motivo se facilitará el trabajo por parejas y grupos. La participación del alumno es fundamental en todas las actividades que se realizan. Un aprendizaje eficaz exige, por parte del alumno, una actitud que incluye comunicarse en la lengua estudiada siempre que pueda, arriesgarse a cometer errores, tener interés por el funcionamiento de la lengua, concentrar su atención en el significado, estar dispuesto a predecir cómo va a funcionar la lengua, corregir sus propias producciones orales y escritas y compararlas con la forma correcta.

2.2 MARCO TEÒRICO

2.2.1 Enfoque comunicativo

El enfoque comunicativo (en inglés, Communicative Approach) se conoce también como enseñanza comunicativa de la lengua (en inglés, Communicative Language Teaching), como enfoque nocional-funcional (en inglés, Notional-functional Approach) o como enfoque funcional (en inglés, Functional Approach).

Uno de los enfoques que más vigencia ha tenido después del de gramática traducción es el enfoque comunicativo, el cual surgió entre las décadas de 1960 y 1970, a partir de las consideraciones de Chomsky.

Las teorías estructuralistas de la lengua y los aportes de la lingüística aplicada, enfatizaron en la necesidad de enfocar la enseñanza hacia la producción comunicativa. Exponentes de la enseñanza comunicativa son Christopher Candlin y Henry Widdowson, así como los lingüistas funcionales británicos John Firth, M.



A. K. Halliday, los sociolingüistas Dell Hymes, John Gumperz, y los filósofos John Austin y John Searle.

Dentro de las características fundamentales de este enfoque destacan las siguientes:

- La lengua es un sistema para la expresión de significados.
- La función primaria de la lengua es la interacción y la comunicación.
- La estructura de la lengua refleja sus usos funcionales y comunicativos.
- Las unidades primarias de la lengua no son simples características estructurales y gramaticales, sino categorías de significado funcional y comunicativo, como se ejemplifica en el discurso.

El enfoque comunicativo se rige por una serie de principios, cuyo número varía de un autor a otro. En este trabajo se asumen los siguientes que resume Arcia (1999).

- Ser consciente de lo que está haciendo.
- Los procesos son tan importantes como las formas.
- Para aprender algo, hágalo.
- Los errores no siempre son errores.

La enseñanza comunicativa ha evolucionado para ganar en conocimientos teóricos y ha profundizado en los elementos que influyen en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras, para reconocer la importancia de tener en cuenta además de los elementos lingüísticos, otros relacionados con el proceso de aprendizaje. Así se conocen dentro de la enseñanza comunicativa; el enfoque de proceso, la enseñanza por tareas, el enfoque pragmático, el enfoque holístico, la enseñanza por proyectos y el aprendizaje cooperativo; entre otros.



En el enfoque comunicativo el desarrollo de la competencia comunicativa representa el fin a alcanzar en el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua. Para llegar a ella es preciso desarrollar, según Hymes, “un conjunto de procesos y conocimientos de diversos tipos (lingüísticos, discursivos, sociolingüísticos, socioculturales y estratégicos) que el hablante-oyente-escriptor-lector deberá poner en juego para producir o comprender discursos adecuados a la situación y el contexto de comunicación y al grado de formalización requerido”. (Hymes, 1966: 15)

Todo proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua segunda es la expresión de un método que guía implícita o explícitamente la práctica docente, por lo que se han generado muchas propuestas metodológicas que se diferían sobre dos cuestiones fundamentales que cualquier método debe abordar y que en esencia los hace diferentes: la naturaleza del aprendizaje y la teoría del lenguaje.

2.2.1.1 El enfoque comunicativo y la enseñanza de lenguas extranjeras

El concepto “competencia comunicativa” aparece a partir de los estudios de Noam Chomsky (1959), quien se refirió a la existencia de una competencia lingüística que más tarde fue ampliada por los estudios de Hymes (1966), relacionados con la sociología y la antropología.

La noción de competencia comunicativa introducida por Hymes (1966) tiene que ver con lo que el hablante necesita para comunicarse apropiadamente dentro de una comunidad de habla específica y cómo adquiere nuevos conocimientos y habilidades para interactuar con hablantes de la lengua objeto de aprendizaje. Este autor busca comprender las lenguas en su contexto. Para él, la lengua no se puede separar del cómo y del por qué ésta se usa.



Al indagar en los procesos comunicativos, Saville-Troike (1994) concuerda con Hymes (1966) cuando plantea que la competencia comunicativa involucra no solamente saber el código de la lengua, sino también el tema objeto de comunicación, las personas, el modo y el tiempo. Es decir, que tiene que ver con el conocimiento social y cultural que permite a los hablantes interpretar las formas lingüísticas.

En reacción a estas consideraciones, Canale y Swain (1980) proponen una estructura teórica, primero de tres y después de cuatro componentes que describen la competencia comunicativa: la competencia gramatical, la competencia sociolingüística, la competencia discursiva y la competencia estratégica; a estos se agrega un quinto componente, la competencia sociocultural a la que hiciera referencia antes Van Ek, (1976). Estos autores reconocen la importancia del contexto al incluir reglas del uso sociocultural en el componente sociolingüístico. Hymes (1972), había ya hecho alusión a lo que es apropiado o no en un contexto sociocultural dado, pero es van Ek (1976) quien lo operacionaliza y lo incluye en el concepto junto a las cuatro dimensiones ya establecidas antes.

Los autores antes mencionados se han referido a la subcompetencia sociocultural de modo que algunos de ellos la asocian a la subcompetencia sociolingüística, o a la discursiva, y otros le atribuyen una identidad propia, como una subcompetencia más dentro de la competencia comunicativa. Para Gumperz (1982), citado por Mohammed (2001), el término competencia comunicativa reconoce y enfatiza el carácter interaccional y cooperativo de la comunicación y su contextualización. Canale (1996) profundizó en cuanto a las directrices para un enfoque comunicativo con el fin de lograr un enfoque integrador en el que el objetivo principal es preparar y animar a los aprendientes a explotar de una forma



óptima su limitada competencia comunicativa de la segunda lengua con el fin de participar en situaciones reales de comunicación.

En su conjunto, todos estos cuestionamientos involucran el conocimiento cultural compartido en la comunicación como un aspecto importante a tener en cuenta en los estudios sobre lenguas. En este trabajo se consideran las subcompetencias antes mencionadas y se asumen las definiciones ofrecidas por Hymes.

Identificar la competencia sociolingüística y la sociocultural es establecer las conexiones lógicas entre lengua y cultura, sustentado por el conocimiento de las reglas sociolingüísticas y culturales que hacen que las contribuciones sean apropiadas a los contextos.

El hecho de identificarlas está dado porque el componente sociocultural ha dejado de ser un mero concepto en el que se entrecruzan las aristas sociales y su más elevado producto, la cultura, para convertirse en una perspectiva práctica y transformadora de la realidad, donde la comunicación es decisiva. De igual manera, se ha valorado el caso de la competencia intercultural dentro de las lenguas extranjeras como una nueva aportación a la competencia comunicativa y a la cual se hará referencia más adelante.

Fernando Trujillo (2001), al referirse al tema, expresa que el uso de la lengua comprende las acciones que realizan las personas que como individuos y como agentes sociales desarrollan una serie de competencias tanto generales como comunicativas, en particular.

Las personas utilizan las competencias que desarrollan en distintos contextos y bajo distintas condiciones y restricciones con el fin de realizar



actividades comunicativas que conllevan diferentes procesos para producir y comprender textos relacionados con determinados temas en ámbitos específicos, utilizando las estrategias que parecen más apropiadas para llevar a cabo las acciones que han de realizar. Es decir que, para que una persona que aprende una lengua extranjera desarrolle determinadas competencias en este sentido deben tenerse en cuenta aspectos tales como el contexto, el texto y el ámbito.

El contexto: se refiere al conjunto de acontecimientos y de factores situacionales tanto internos como externos a la persona, en el cual se producen los actos de comunicación.

El ámbito: se refiere a los sectores amplios de la vida social en los que actúan los agentes sociales.

El texto: es cualquier secuencia de discurso (hablado o escrito) relativo a un ámbito específico.

Al respecto Cancio (1998), ve en el acto comunicativo un suceso de carácter eminentemente social, en que la lengua, además de contribuir al intercambio puramente lingüístico, conduce a la formación de valores y motivaciones condicionados culturalmente.

En la enseñanza de lenguas extranjeras la conducta comunicativa (tanto lingüística como cultural) constituye un elemento significativo del estudiante que entra en contacto con la cultura. Su comportamiento cultural, de aceptación o no, hacia la cultura de acogida, su despojo, sustento o enriquecimiento de estereotipos, son elementos a considerar para que el proceso comunicativo tenga el éxito deseado.



Desde sus inicios, se aprecia, la definición de competencia comunicativa incorporaba consideraciones acerca del carácter sociolingüístico y sociocultural del lenguaje. Sin embargo, debido a interpretaciones reducidas del concepto “competencia comunicativa”, han sido estas sub-competencias precisamente las que han quedado olvidadas en las prácticas docentes. Elementos como el registro y el contexto de situación o los significados culturales de los enunciados lingüísticos y el contexto de cultura no se observan de manera palpable en las clases de idioma. Si antes de que se desarrollara el enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas extranjeras, apoyado por los estudios lingüísticos relacionados con la antropología, la sociología y la psicolingüística, se ofrecía mayor valor al desarrollo de la competencia lingüística como el fin supremo de cada profesor de lengua, en el último decenio se han incorporado nuevas competencias al discurso de la didáctica de las lenguas, todo ello relacionado con un cambio de paradigma en la enseñanza de idiomas, que avanza desde el positivismo, pasando por el constructivismo interpretativo, hasta el paradigma crítico-emancipador .

La competencia intercultural aparece al mismo tiempo que proliferan los estudios sobre educación intercultural. Así, la competencia intercultural ha recibido, al menos, dos definiciones generales. En una primera versión, según Oliveras, esta es “... ser capaz de comportarse de forma apropiada en el encuentro intercultural, es decir, de acuerdo con las normas y convenciones del país, e intentar simular ser un miembro más de la comunidad.”(Oliveras, 2000:12) “... una cuestión de actitud hacia otras culturas en general y hacia culturas específicas en particular”. Su finalidad, pues, es reducir el etnocentrismo para desarrollar formas de comprensión general de las culturas y modificar la actitud del aprendiz



hacia opciones más positivas y abiertas. De esta forma, la competencia intercultural recupera el discurso de las “actitudes” para la educación lingüística.

El contexto de la enseñanza de idiomas, por su carácter dialógico e interactivo, propicia el desarrollo de la competencia intercultural más compleja y de mayor valor educativo.

En este sentido García y Granados, (1999) la definen como “el proceso por el que una persona desarrolla competencias en múltiples sistemas, esquemas de percepción, pensamiento y acción, es decir, en diversas culturas” Esta definición implica que los profesores reconozcan que todo individuo pertenece a diversas culturas, y la necesidad de traer a la clase esa diversidad, fomentando tanto la pluralidad de contenidos como de métodos de transmisión, y promover la conciencia cultural y el análisis crítico.

Así pues, a partir de todos los aportes de los autores analizados con respecto a la competencia intercultural se considera que ella representa un paso más allá de la competencia sociocultural y se asume como un concepto que implica a la persona que aprende una lengua, tanto en los aspectos cognitivos como actitudinales, en un diálogo constante con individuos de otra comunidad.

Para ello debe existir una estrecha relación entre lo sociocultural, en este caso múltiple, en cuanto a las diferentes culturas que convergen en un grupo que aprende una misma lengua. Por tanto, se debe aprovechar las situaciones de enseñanza-aprendizaje de la lengua para desarrollar lo que se conoce en el enfoque comunicativo de enseñanza de lenguas extranjeras como la subcompetencia sociolingüística.



2.2.1.2 El enfoque comunicativo en la enseñanza del inglés como segunda lengua.

Richards y Rogers (1997) (citado por Peralta, 2002) dicen que “el enfoque comunicativo surgió en los años sesenta después que lingüistas británicos rechazaron las bases teóricas del enfoque situacional. El principal argumento en contra de ese enfoque y de todos los métodos y enfoques de esa época era que olvidaban una parte fundamental en la enseñanza de lenguas, su potencial comunicativo y funcional.”

Para este autor otro aspecto que motivó el desarrollo de este enfoque fue el hecho de que la situación educativa, política y geográfica en Europa a finales del siglo XX estaba cambiando. Se visualizaba la necesidad de enseñar a adultos las lenguas de los países que integrarían la Unión Europea y uno de los principales objetivos de sus miembros era el apoyo a la educación de los países integrantes. Fue entonces cuando se formó la Asociación Internacional de Lingüística Aplicada y una de sus prioridades fue la creación y desarrollo de métodos de enseñanzas de lenguas. Uno de sus miembros Wilkins, propuso que debería considerarse para la enseñanza de lenguas su potencial funcional y comunicativo. Esta propuesta se basó en un análisis del significado comunicativo que un estudiante de lenguas necesita para entender y expresarse, en lugar de describir las bases de la lengua a través de conceptos tradicionales tales como gramática y vocabulario. Trató de demostrar el sistema de significados que respalda el uso comunicativo de la lengua. La asociación investigó el contenido cultural y de lenguaje que permitiera comunicarse e interactuar fuera o dentro de sus países con personas que hablaran otras lenguas.



El enfoque fue aceptado por otros lingüistas y maestros especializados en la enseñanza de lenguas, lo que generó un amplio desarrollo y aplicación de estas ideas en libros de textos y currículos de escuelas.

El enfoque comunicativo, es la expresión que hace referencia a la metodología y sus aplicaciones didácticas en el salón de clases, por medio de los cuales el educando podrá alcanzar la competencia comunicativa.

El término mismo de este enfoque establece que esta metodología tiene un carácter muy variado, lo cual permite su utilización en prácticas de enseñanza muy diversas. Esta característica se debe a que el enfoque comunicativo se sustenta en diversas corrientes teóricas de la concepción del lenguaje, ya que en su estructuración influyen un número importante de conceptos originados de distintas teorías, que proceden a su vez de varios campos disciplinarios.

Tiene entre sus características el hecho de enfatizar en el uso del idioma que se estudia; por lo que presta atención al contexto social donde las funciones comunicativas tienen lugar. Se trabajan las cuatro habilidades básicas desde el inicio de las actividades docentes, dándole mayor prioridad a los intereses y necesidades de los estudiantes. Se traza como objetivo el de ser entendido cuando se conversa, sin llegar a hablar como un nativo.

Uno de los preceptos teóricos principales del enfoque comunicativo en lo referente a la dirección de la enseñanza-aprendizaje de las habilidades verbales en la lengua extranjera es el tratamiento integrado a las mismas. La separación que frecuentemente se realiza, responde a razones investigativas o didáctico-metodológicas, pero en el proceso de comunicación los actos comunicativos se producen con carácter de integración.



2.2.1.3 Principios del enfoque comunicativo

Richards (1997) sugiere tres principios del enfoque comunicativo:

- a. Actividades que incluyen comunicación real.
- b. Generación de aprendizaje a través de actividades en las que se usa el idioma para llevar a cabo tareas que tengan significado.
- c. Lenguaje con significado para el estudiante que contribuye al proceso de aprendizaje.

Por su parte Michael Canale y Merrill Swain (2000) señalan que existen cinco principios rectores para el enfoque comunicativo:

- Según estos autores (como vimos en el capítulo I de esta tesis) la competencia comunicativa se compone al menos de competencia gramatical, sociocultural y estrategias de comunicación. No existen razones teóricas ni empíricas para pensar que la competencia gramatical resulte más ni menos crucial para lograr el éxito en la comunicación que las competencias sociolingüística y estratégica. El primer objetivo de un enfoque comunicativo deberá ser el de facilitar la integración de estos tres tipos de conocimientos y su adquisición por el/ la estudiante; tal resultado no parece que pueda obtenerse mediante la priorización de una competencia frente a las demás.
- Debe partir de las necesidades que el estudiante tenga sobre la lengua y dar respuesta a ellas.
- Los estudiantes deben tener la oportunidad de interactuar con hablantes competentes, así como también de responder a necesidades auténticas de comunicación en situaciones reales



- Los estudiantes deben hacer uso, sobre todo en las fases iniciales del aprendizaje, de las características de la competencia comunicativa que hayan adquirido a través del uso de la lengua materna y que tengan coincidencia con las destrezas comunicativas que se adquieren para el dominio de una segunda lengua.
- Un programa orientado a la comunicación debe proporcionar a los estudiantes la información, la práctica, las experiencias necesarias para que puedan satisfacer sus necesidades de comunicación en el idioma. Es importante que conozcan de la cultura de la segunda lengua, con el fin de que puedan entender marcos implicados en los enunciados.

Los principios del enfoque comunicativo pueden aplicarse para el desarrollo de cualquiera de las cuatro habilidades lingüísticas de la lengua, en cualquier nivel de conocimiento en que los estudiantes se encuentren. Es de interés para nuestra investigación para el desarrollo de la habilidad de expresión oral. Para lograr este propósito debe haber un cambio en las actividades, pasar del tradicional enfoque gramatical a un enfoque comunicativo, con el fin de mostrarle al estudiante cómo puede expresarse oralmente.

Según Littlewood (1991) "...la metodología del enfoque comunicativo se basa en dos componentes: práctica oral intensa y un mecanismo para el aprendizaje gradual de la estructura". Hace una distinción metodológica del enfoque y lo divide en actividades pre - comunicativas y comunicativas del aprendizaje. Señala que "...a través de las actividades pre- comunicativas el profesor separa elementos específicos del conocimiento que forman las habilidades comunicativas y que genera oportunidades para que los estudiantes



practiquen” y además que “(...) el objetivo es proveer a los alumnos de comandos del sistema lingüístico sin esperar a que ellos los usen para producir la lengua”.

Para él estas actividades a su vez se subdividen en cuasi- comunicativas y estructurales: cuasi-comunicativas porque se basan en la comunicación y en la estructura de la lengua y estructural porque tiene que ver con la mecanización y la práctica de las estructuras.

En las actividades comunicativas el / la estudiante tiene que hacer uso de los conocimientos adquiridos durante la etapa pre-comunicativa, para desarrollar actividades relacionadas con la comunicación y el significado.

En esta etapa es donde se desarrolla en su totalidad la habilidad comunicativa. Esta etapa según el autor está también subdividida en actividades funcionales y sociointeractivas. En las funcionales se sitúa al estudiante en un contexto en el cual debe comunicar algo de la mejor manera que pueda, usando los recursos que estén a su alcance. Dentro de las sociointeractivas se les recomienda, tomar en cuenta el contexto social en que se realiza la comunicación. Se requiere que haga más que simplemente comunicar un significado y es necesario que se esfuerce por generar un alto nivel de aceptación social en la lengua que está usando.

2.2.1.4 Métodos relacionados con el enfoque comunicativo:

2.2.1.4.1 Método audio lingual

Este método es una reacción contra el MT- GT en Estados Unidos (1950-1965). Basado en la psicología BEHAVIORISTA de Skinner y la lingüística estructuralista o distribucionalista de Blomfiel. El método audiolingual surgió



como resultado directo de la necesidad de poseer un buen dominio oral y auditivo de una lengua extranjera durante y después de la Segunda Guerra Mundial. Está íntimamente relacionado con el Conductismo y se caracteriza por poner énfasis en la precisión lingüística, alegando que una continuada repetición de errores llevaría a la adquisición de estructuras incorrectas y a una mala pronunciación.

El método audio lingual concede gran importancia a la pronunciación, la cual se enseña explícitamente desde el comienzo. Al igual que en el Método Directo, el profesor (o la grabación) modela un sonido, una palabra o frase y los estudiantes repiten tratando de imitarlo. Sin embargo, a diferencia de aquél (el Directo), el profesor hace uso de información fonética, como el AFI (Alfabeto Fonético Internacional), o afiches demostrativos de la articulación de los sonidos. El típico ejercicio utilizado es el “minimal pair drill” (ejercicio de pares mínimos), reflejo de la noción de contraste de la lingüística estructural. Se comienza por presentar estos *pares mínimos* para que el estudiante los escuche. Luego se hacen ejercicios de discriminación auditiva: el estudiante escucha dos palabras y debe decidir si son idénticas o pares mínimos y se le da una lista escrita con estos pares mínimos para que él indique cuál sonido se ha utilizado. Posteriormente, se procede a la ejercitación oral: los estudiantes repiten las palabras de una lista que contiene uno de los sonidos en cuestión, y luego las practica con las palabras con las que forman pares mínimos.

La atención prestada a la correcta producción tanto de los sonidos como de las estructuras de la lengua externa desde las primeras etapas de instrucción. Desde el primer día de clases, se hace énfasis en los sonidos individuales y dentro de palabras y frases, así como en aspectos suprasegmentales tales como el acento y la entonación. el método audiolingual, recurre a la instrucción explícita, y al uso



del AFI, el profesor “silenciosamente” indica (con gestos) las propiedades del sistema fonológico del inglés. Por ejemplo, con el *apuntador* da golpecitos para mostrar los patrones rítmicos y usa los dedos de la mano para indicar el número de sílabas de una palabra, así como los elementos que reciben acentuación. También muestra la correcta articulación de los sonidos, señalando sus propios labios, dientes, etc. Entre las herramientas típicas utilizadas se destacan: los afiches con los sonidos tanto vocálicos como consonánticos, en diferentes colores, afiches de palabras y varas de colores. Estas últimas, usadas en la enseñanza de diferentes aspectos de la lengua, cuando son empleadas para mostrar la pronunciación, están destinadas, por ejemplo, a demostrar visualmente patrones acentuales y entonacionales. Este método, aunque a nuestro juicio no concede mucho espacio para la espontaneidad, por estar extremadamente focalizado en la forma, parece lograr efectos positivos en cuanto a la pronunciación, principalmente gracias a la correspondencia que se establece entre el sonido y el color, la cual, según Stevick, (1980) le da al aprendiz un “inner resource to be used”.

En la clase, las lecciones normalmente se organizaban a partir de una estructura gramatical presentada en diálogos cortos. Normalmente los alumnos escuchaban una serie de grabaciones de conversaciones una y otra vez para luego intentar repetir con exactitud la pronunciación y las estructuras gramaticales de estos diálogos.

Con el método audio lingual es posible llevar a la práctica un programa organizado en torno a elementos gramaticales mediante la ejecución de juegos y actividades que promuevan la interacción en el aula, en las que se maneje el vacío



de información y la nueva tipología de ejercicios fonéticos incorporada con la metodología comunicativa.

Existen dos principios fundamentales en la estrategia general de la enseñanza de la pronunciación:

- La pronunciación debe integrarse Según Littlewood (1991) la pronunciación, lectura y escritura), con elementos extralingüísticos (Gestos, expresiones faciales), y con otros aspectos de la lengua (gramática, léxico, estilo, función y discurso.)
- La pronunciación tiene que aislarse para la práctica de aspectos y problemas específicos (como la articulación consonante particulares, o determinadas vocales.)

Dentro del método podemos trabajar en el aula diferentes ejecuciones:

- a) Ejercicios de repetición:** Para ayudar con la memorización del diálogo, los estudiantes intentan repetir exactamente lo que dice el profesor. Como el ALM se basa en escuchar y hablar, el diálogo se puede presentar a través de ejercicios de escucha y de repetición antes de que los estudiantes vean las palabras escritas en el libro de texto. Aquí hay un intercambio típico:
Maestro: "Hi, Mark. How's it going?" (Hola Mark. ¿Cómo te va?)
Estudiantes: "Hi, Mark. How's it going?" (Hola Mark. ¿Cómo te va?)
- b) Construcción hacia atrás:** En este tipo de ejercicio de imitación, la maestra modela segmentos de idioma repetitivos, comenzando al final de la frase y regresando al principio añadiendo una pieza a la vez hasta que toda la frase se pueda repetir con fluidez. Por ejemplo:



Maestro: "Classroom" (Salón) Estudiantes: "Classroom" (Salón) Maestro:
"The classroom" (El salón) Estudiantes: "The classroom" (El salón)
Maestro: "In the classroom" (En el salón) Estudiantes: "In the classroom"
(En el salón) Maestro: "Is in the classroom" (Está en el salón) Estudiantes:
"Is in the classroom" (Está en el salón) Maestro: "Troy is in the classroom"
(Troy está en el salón) Estudiantes: "Troy is in the classroom" (Troy está en
el salón)

- c) **Ejercicios de sustitución:** Los estudiantes repiten frases, haciendo pequeños cambios sobre la base de sustituciones. El siguiente ejercicio de sustitución refuerza el sujeto y el verbo: Maestro: "Mary is in the classroom" (Mary está en el salón) Estudiantes: "Mary is in the classroom" (Mary está en el salón) Maestro: "The girls" (Las niñas) Estudiantes: "The girls are in the classroom" (Las niñas están en el salón) Maestro: "The child" (El niño) Estudiantes: "The child is in the classroom" (El niño está en el salón) Maestro: "I" (Yo) Estudiantes: "I am in the classroom" (Yo estoy en el salón)

Para los ejercicios más avanzados de sustitución, el profesor puede suministrar componentes múltiples para la sustitución en la oración, como en: Maestro: "Alex has a red car" (Alex tiene un coche rojo) Estudiantes: "Alex has a red car" (Alex tiene un coche rojo) Maestro: "The brothers. Three blue kites" (Los hermanos. Tres cometas azules) Estudiantes: "The brothers have three blue kites" (Los hermanos tienen tres cometas azules)

- d) **Ejercicios de transformación:** Las actividades de ALM a menudo implican la manipulación de las estructuras de una manera sistemática. En



los ejercicios de transformación, las oraciones se cambian a través de la aplicación de una regla gramatical. Por ejemplo, a los estudiantes se les puede pedir la conversión de una afirmación en una pregunta:

Maestro: "Sandra is in the classroom" (Sandra está en el salón) Estudiantes: "Is Sandra in the classroom?" (¿Está Sandra en el salón?) Maestro: "The girls are in the classroom" (Las niñas están en el salón) Estudiantes: "Are the girls in the classroom?" (¿Están las niñas en el salón?) Maestro: "I am in the classroom" (Yo estoy en el salón) Estudiantes: "Am I in the classroom?" (¿Estoy en el salón?)

- e) **Ejercicios en cadena:** El profesor comienza una cadena de preguntas y respuestas pidiendo haciendo una pregunta al alumno. El estudiante responde y luego sigue con el siguiente estudiante, haciendo la misma pregunta. Uno a uno, los estudiantes preguntan y responden a la pregunta hasta que todos han participado.

Maestro: "Hi, my name is Brooks. What's your name?" (Hola, mi nombre es Brooks. ¿Cuál es tu nombre?) Estudiante 1: "I'm Yousef" (Soy Yousef.) (Gira hacia el estudiante 2) "Hi, my name is Yousef. What's your name?" (Hola mi nombre es Yousef. ¿Cuál es tu nombre?) Estudiante 2: "I'm Sofia." (Soy Sofia.) (Gira hacia el estudiante 3) "Hi, my name is Sofia. What's your name?" (Hola mi nombre es Sofia. ¿Cuál es tu nombre?)

2.2.1.4.2 Método nocional funcional

Mohammed (2001) Un programa nocional-funcional es una forma de organizar enseñanza. La enseñanza no está organizada alrededor de estructuras gramaticales como se había venido haciendo con el método audiolingual, sino que



se basa en términos de “nociones” y “funciones”. En este modelo, “noción” se refiere al contexto en el cual las personas se comunican, mientras que “función” es la intención concreta del hablante en un contexto determinado. Por ejemplo, la noción o el contexto *ir de compras* necesita varias funciones del lenguaje. Estas incluyen: pedir precios, preguntar sobre las características de un producto y regatear. De la misma forma, la noción *fiesta* requiere numerosas funciones, entre ellas: presentarse, saludar y hablar sobre intereses y aficiones.

Los defensores de este método afirmaban que daba soluciones a las deficiencias que tenía el método audiolingual puesto que ayudaba a los alumnos a desarrollar su capacidad para comunicarse eficazmente en una gran variedad de contextos de la vida real. Brumfit, C. (1984). Se caracteriza por fijar sus objetivos en términos de conducta observable, que queda descrita como un determinado nivel de competencia comunicativa. A tal efecto se lleva a cabo un análisis de la lengua aplicando los conceptos de noción y de función; las diversas combinaciones entre funciones y nociones dan lugar a una serie de exponentes lingüísticos, y éstos constituyen la lista de expresiones que los alumnos deberán ser capaces de utilizar adecuadamente para hacer efectivas sus intenciones comunicativas.

Estos exponentes, de estructura más compleja que las unidades del programa basadas en estructuras y, al propio tiempo, establecidos y agrupados a tenor de las intenciones comunicativas que puedan encauzar, sirven de base para la selección y gradación de los contenidos lingüísticos del programa.

La corriente metodológica que parece predominar entre los teóricos de la enseñanza de idiomas y los profesores es la orientación comunicativa, nocional-



funcional. Más que una nueva metodología, el enfoque comunicativo es una filosofía general que ha presidido la enseñanza de idiomas durante los últimos años. Su postulado fundamental es que el aprendizaje de una lengua extranjera debe ir dirigido a la consecución de competencias comunicativas por parte de los estudiantes, es decir, a la adquisición de una serie de destrezas que les permitan comunicarse con los nativos de esa lengua en las situaciones más corrientes de la vida cotidiana.

Históricamente, el enfoque comunicativo se ha considerado la respuesta al método audio lingual surgió como resultado directo de la necesidad de poseer un buen dominio oral y auditivo de una lengua extranjera durante y después de la II Guerra Mundial. Está íntimamente relacionado con el poner énfasis en la precisión lingüística, alegando que una continuada repetición de errores llevaría a la adquisición de estructuras incorrectas y a una mala pronunciación.

En la clase, las lecciones normalmente se organizaban a partir de una estructura gramatical presentada en diálogos cortos. Normalmente los alumnos escuchaban una serie de grabaciones de conversaciones una y otra vez para luego intentar repetir con exactitud la pronunciación y las estructuras gramaticales de estos diálogos.

Los detractores del método audio-lingual afirmaban que demasiado énfasis en la repetición y en la precisión lingüística no ayudaba a los alumnos a adquirir una competencia comunicativa en la lengua meta. Buscaron nuevas formas de presentar y organizar la enseñanza de la lengua y defendieron el método notional-funcional y el método comunicativo como las estrategias más eficaces para enseñar una lengua extranjera.



Los defensores de este método afirmaban que daba soluciones a las deficiencias que tenía el método audio lingual puesto que ayudaba a los alumnos a desarrollar su capacidad para comunicarse eficazmente en una gran variedad de contextos de la vida real.

Como extensión del método audio lingual, el método comunicativo también pone énfasis en ayudar a los alumnos a usar la lengua de aprendizaje en una gran variedad de contextos y da importancia al aprendizaje de las funciones de la lengua. A diferencia del método audio lingual, su principal objetivo es ayudar a los alumnos a crear frases con significado en lugar de ayudarles a construir estructuras gramaticales perfectamente correctas o a conseguir una pronunciación perfecta. Esto significa que el aprendizaje de la lengua extranjera se evalúa teniendo en cuenta cómo el alumno desarrolla su competencia comunicativa, la cual se podría definir como la capacidad que tiene los estudiantes para usar sus conocimientos sobre los aspectos formales y sociolingüísticos de la lengua para comunicarse de manera adecuada.

El método comunicativo se caracteriza por ser un enfoque de enseñanza con prácticas de clase claramente definidas. Como tal, a menudo se le define por medio de una lista de principios o características generales. Una de las listas más conocidas es la de las cinco características del enfoque comunicativo, elaborada por David Nunan (1991):

- Pone énfasis en la comunicación en la lengua extranjera a través de la interacción.
- Introduce textos reales en la situación de aprendizaje.



- Ofrece a los alumnos oportunidades para pensar en el proceso de aprendizaje y no sólo en la lengua.
- Da importancia a las experiencias personales de los alumnos como elementos que contribuyen al aprendizaje del aula.
- Intenta relacionar la lengua aprendida en el aula con actividades realizadas fuera de ella.

Estas cinco características son las que propugnan los defensores del método comunicativo para demostrar que están tan interesados en las necesidades y deseos de sus alumnos como en la relación que existe entre la lengua que se enseña en sus clases y la que se utiliza fuera del aula. Bajo esta definición tan amplia, cualquier tipo de enseñanza que ayude al alumno a desarrollar su competencia comunicativa en un contexto real se considera una forma de enseñanza aceptable y beneficiosa. De este modo, las actividades realizadas en las clases basadas en el método comunicativo suelen incluir actividades en parejas y en grupo en las que se requiere la negociación y la cooperación de los alumnos, actividades enfocadas a adquirir fluidez que animen a los alumnos a aumentar su confianza, juegos de simulación (role playing) en los que los alumnos practican y desarrollan las funciones de la lengua, y también actividades enfocadas a adquirir un buen uso de la gramática y la pronunciación.

Algunos ejemplos de actividades son: Juegos de simulación (role playing), entrevistas, intercambio de información repartida entre alumnos, juegos, intercambio de idiomas, encuestas, trabajo en parejas, y aprender enseñando vivenciando su aprendizaje a través del logro de imitación de elementos reales funcionales como:



- Desarrollando Juegos de simulación
- Desarrollando ejercicios de información
- Desarrollando ejercicios de socialización
- Desarrollando ejercicios de consulta

Sin embargo, no todos los cursos que aplican el enfoque comunicativo se limitan solamente a estas actividades. Algunos profesores, por ejemplo, piden ocasionalmente a sus alumnos que realicen ejercicios gramaticales o que hagan en casa ejercicios de automatismo no comunicativos. Como este método es uno de los más actuales, los profesores desconocen cómo utilizarlo o su uso máximo, es decir, no aprovechan lo que ofrece y ocasionan una rara interpretación de él.

Estas metodologías no se basan sólo en fundamentos teóricos, en la comparación de los distintos métodos. Tiene también un fundamento práctico en las mismas características del alumnado de las Escuelas Oficiales de Idiomas: cada alumno viene a estudiar el inglés con una finalidad concreta, distinta de la de sus compañeros. Si todos quisieran ser traductores, se podría seguir el método tradicional de la gramática y la traducción, sin necesidad de preocuparse por enseñarles la lengua hablada. Pero esta es una situación imaginaria, completamente irreal. Unos alumnos necesitarán la lengua que estudian para leer obras técnicas o profesionales no traducidas al español, otros para entenderse con los nativos en sus viajes profesionales o turísticos. De ahí la necesidad de enseñar la lengua extranjera de forma comprensiva, abarcando todas sus facetas. Posteriormente, cada alumno podrá especializarse en la destreza que le convenga o necesite más, según sus intereses particulares o profesionales. Pero en la fase inicial del aprendizaje la misión del profesor es la de promover un dominio básico



y sólido de todos los aspectos del idioma, que se concretan en la adquisición de las cuatro destrezas lingüísticas básicas (reading, listening, writing and speaking).

2.2.1.4.3 Método de estructuras gramaticales

Método basado en la gramática, es un método vigente durante mucho tiempo en la enseñanza del inglés y de los otros idiomas modernos, es el que se basa en la gramática y en la traducción. Es un método deductivo y mentalista, según el cual el idioma se adquiere aprendiendo memorísticamente las reglas y paradigmas gramaticales, y largas listas de vocabulario, y se practica aplicando esos conocimientos en ejercicios de traducción directa e inversa

Este modelo de enfoque de la enseñanza de segundas lenguas se plasmó y se conoció con el nombre de método gramática-traducción; tiene como principales representantes a Johann Seidenstücker, H. S. Ollendorf, Karl Plötz y Johann Meidinger. Para sus teóricos, la lengua es concebida como un sistema de reglas que tiene que ser aprendido de manera mnemotécnica; pues el estudio de la lengua consiste básicamente en la memorización de reglas y vocabulario con el fin de entender y manipular su morfología y su sintaxis.

Las principales destrezas con las que se trabaja son la comprensión y la producción escritas; apenas se incide en la comprensión y producción orales.

- El léxico se enseña a través de la memorización de listas de vocabulario bilingües.
- La oración es la unidad básica que se utiliza para traducir textos a y desde la lengua objeto (la práctica central de este método).
- El alto grado de corrección es el elemento más importante en la enseñanza.



- Se enseña la gramática de manera deductiva, esto es, a través del estudio directo de las reglas gramaticales.
- Se utiliza la lengua materna durante la clase para las explicaciones gramaticales y para las comparaciones entre los dos idiomas.

Para este método, la lengua es un sistema de reglas que debe ser enseñado mediante oraciones, frases o textos y relacionándolos con las reglas y significados de la primera lengua. La base tanto de la descripción lingüística como de las actividades realizadas en clase es la lengua escrita. El vocabulario se aprende mediante listas de palabras y se pone especial énfasis en el grado de corrección de la traducción.

El aprendizaje de la gramática es deductivo, es decir, se presenta una regla, que se explica y memoriza y luego se practica en ejercicios de traducción. La oración es la unidad básica de la enseñanza y de la práctica lingüística. La lengua de enseñanza es la primera lengua del aprendiente.

El profesor es el principal protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje, la autoridad máxima. Su función consiste en proporcionar los conocimientos lingüísticos y corregir los errores producidos por los aprendientes. El estudiante, por el contrario, tiene un papel poco participativo, se limita a seguir las instrucciones del profesor, a memorizar reglas y listas de vocabulario, a leer y a traducir. Esta forma tradicionalista ignora el contexto auténtico en el que se desarrolla la comunicación.

Así el estudiante debe de ser capaz de hacer representaciones gramaticales como:
Sujetos (con nombre propio) por pronombres personales.

Sintaxis de la oración (correcta ubicación de las palabras)



Traducir según la conformación de la oración

Responder directamente a las preguntas etc

2.2.2 Niveles de aprendizaje en el área de inglés en el marco de la EBR

En el marco de las demandas educativas que plantean el mundo moderno y la globalización, los avances de la ciencia y la tecnología, el reconocimiento de la diversidad y la unidad de nuestra sociedad, el proceso de descentralización que vive el país u En concordancia con lo señalado y con los fines generales de la educación, se establecen los “Propósitos de la Educación Básica Regular al 2021”, encontramos en el cuarto propósito:

- Conocimiento del inglés como lengua internacional.

El aprendizaje del inglés como lengua internacional contribuye –en el marco de la globalización– a fortalecer en los estudiantes su competencia comunicativa para entrar en contacto con otras personas que hablan esa lengua, sea en su entorno o en otros. La institución educativa ofrece al estudiante la posibilidad de conocer una lengua que le posibilite acceder a nuevos conocimientos, obtener información de los últimos avances científicos y tecnológicos de diferentes fuentes (Internet, documentos impresos y otros). Esto implica, el desarrollo de la comunicación oral, la lectura y la escritura.

El conocimiento del inglés contribuye al acceso a la información producto de la investigación y la innovación permanente en diferentes áreas de la ciencia, la cultura y las tecnologías. Facilita la interculturalidad con otras realidades y contextos. Adicionalmente al inglés, las regiones podrán determinar, si lo consideran necesario, la enseñanza de una segunda lengua internacional. Así en el plan de estudios de La EBR y del proceso educativo durante los siete ciclos de



vida escolar, encontramos en la Educación Secundaria entre los ciclos VI VII al curso de inglés de formación obligatoria. El inglés es uno de los idiomas más difundidos internacionalmente y, como tal, se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues les permite el acceso a la información para satisfacer las exigencias académicas actuales, desenvolverse de manera eficiente en diversas situaciones de la vida al entrar en contacto con personas –que hablan inglés- de otros entornos sociales y culturales, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos.

En tal sentido, el área de inglés tiene como finalidad el logro de la competencia comunicativa en una lengua extranjera, la que le permitirá adquirir la información de los más recientes y últimos avances científicos y tecnológicos, ya sean digitales o impresos en inglés, así como permitirles el acceso a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para ampliar su horizonte cultural. Además, se les crea las condiciones y oportunidades para el manejo de metodologías innovadoras que fortalezcan su autonomía en el aprendizaje de otras lenguas. El área adopta el enfoque comunicativo que implica aprender el inglés en pleno funcionamiento, en simulaciones de situaciones comunicativas y atendiendo las necesidades e intereses de los estudiantes. Otro aprendizaje se realiza con textos auténticos y con sentido completo, evitando así la presentación de palabras y frases aisladas que no aportan significado.

El área de inglés responde a la demanda nacional e internacional de formar estudiantes ciudadanos del mundo que puedan comunicarse a través de diversos medios, sea vía directa o indirecta, es decir, utilizando las herramientas tecnológicas, vía virtual. Igualmente, permite que los estudiantes tengan acceso a los avances de la ciencia y la tecnología cuyas publicaciones se hacen por lo



general en inglés. El área de Inglés desarrolla competencias de la expresión y comprensión oral; comprensión de textos y producción de textos.

Un estudiante es competente al comunicarse en inglés cuando:

- Sabe cómo usar el inglés para comunicarse con diferentes propósitos y desempeñar las funciones comunicativas.
- Hace uso del lenguaje de acuerdo al contexto y a los participantes que intervienen en una comunicación oral. Cuando la comunicación es escrita utiliza el lenguaje apropiado a quien va dirigido el texto, es decir, emplea un lenguaje formal o informal.
- Entiende y produce diferentes tipos de textos (narrativos, informativos, entrevistas, conversaciones, etc.) con cohesión, coherencia y corrección; teniendo en cuenta la situación comunicativa y las estructuras lingüísticas que le sirven de apoyo para comprender y producir un texto oral o escrito.
- Mantiene la comunicación a pesar de tener limitaciones en el manejo del lenguaje. Esto implica tener dominio de diversos tipos de estrategias.
- Interactúa con sus compañeros, desenvolviéndose con soltura y de manera comprensible.

2.2.2.1 Las competencias en el área de inglés

Expresan el desempeño que el estudiante debe lograr al culminar cada uno de los ciclos de la EBR. Están descritas de manera secuencial y gradual considerando la complejidad de un ciclo a otro. Como parte de la organización del área se plantean tres competencias:



- (1) Expresión y Comprensión oral
- (2) Comprensión de textos y
- (3) Producción de textos

Las mismas que se fortalecen interactivamente. Las competencias están organizadas por ciclos, el VI ciclo comprende el 1er y 2do grados, y el VII ciclo el 3er, 4to y 5to grados.

La competencia comunicativa se manifiesta a través de situaciones de desempeño y de comportamientos comunicativos eficientes. Estos comportamientos implican una serie de recursos o procesos internos como las capacidades, los conocimientos y los valores que se asumen, y las actitudes que se muestran en cada situación. Cada una de estas, de manera independiente, no hace posible que alguien sea competente al comunicarse; es necesario que se dé una relación interactiva entre ellas.

Las capacidades: Expresan los aprendizajes que los estudiantes deben lograr en el marco de las competencias previstas para cada ciclo. Estas capacidades serán desarrolladas de manera permanente y progresiva, demandando su realización concreta.

2.3 MARCO CONCEPTUAL

2.3.1 Expresión y comprensión oral

Implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales. Este proceso se da en diversas situaciones comunicativas y con diversos propósitos relacionados con la vida cotidiana del entorno familiar y social del estudiante. Involucra el saber escuchar y expresar las



propias ideas, emociones y sentimientos en diversos contextos con interlocutores diferentes.

Este proceso consiste en comunicarse con fluidez y claridad, utilizando en forma pertinente los recursos verbales y no verbales. Implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales en diversas situaciones comunicativas y con diferentes propósitos, relacionados al entorno familiar y social del estudiante, quien aprende a escuchar y a expresar sus ideas, emociones y sentimientos en diversos contextos y con diferentes interlocutores de manera asertiva, lo mismo que a comunicarse con entonación y pronunciación pertinentes a la situación comunicativa.

Capacidades:

- Expresa con claridad sus ideas sentimientos y hechos
- Interactúa mostrando interés en su interlocutor
- Utiliza estratégicamente variados recursos expresivos
- Infiere el significado de textos orales
- Discrimina información relevante

2.3.2 Comprensión de textos

La Comprensión de textos implica la reconstrucción del sentido del texto, proceso que permite distinguir las ideas principales y secundarias, teniendo en cuenta las estructuras lingüísticas apropiadas al texto. Facilita la recepción crítica de la información para una adecuada interacción comunicativa y para obtener nuevos aprendizajes.

Proceso que consiste en otorgar sentido a un texto a partir de las experiencias previas de los estudiantes y su relación con el contexto. La reconstrucción del



sentido del texto se da a través del empleo de estrategias que permiten identificar la información principal y secundaria, teniendo en cuenta las estructuras lingüísticas apropiadas del texto. Asimismo, el estudiante hace inferencias, saca conclusiones y emite un juicio crítico, además de reflexionar sobre el proceso de comprensión para tenerlo en cuenta en sus futuros aprendizajes.

Competencias:

- Identifica la intención del autor
- Infiere el significado de los tex escritos
- Discrimina información relevante y complementaria
- Interpreta el contenido del mensaje leído
- Identifica contextualmente el contenido del texto

2.3.3 Producción de textos

Richards y Rogers (1997) En la Producción de textos se desarrolla el proceso que conlleva la expresión de ideas, emociones y sentimientos en el marco de una reestructuración de los textos previamente planificados. Esto motiva el espíritu activo y creador, y además, facilita el manejo adecuado de los códigos lingüísticos y no lingüísticos. Los conocimientos planteados sirven de soporte para el desarrollo de la competencia comunicativa. Están organizados en léxico, fonética, recursos no verbales y gramática. En el léxico se propone las informaciones básicas vinculadas con las situaciones comunicativas planteadas en el grado. Se utilizan tanto en lo oral como en lo escrito. La fonética presenta conocimientos relacionados con la pronunciación y entonación, elementos inherentes a la producción del sonido. La gramática contribuye a una mejor producción de los textos con coherencia y corrección lingüística. Además de las



capacidades y los conocimientos, el área desarrolla un conjunto de actitudes relacionadas con el respeto por las ideas de los demás, el esfuerzo por comunicarse y solucionar problemas de comunicación y el respeto a la diversidad lingüística y cultural.

Es un proceso de elaboración y creación de textos escritos de diferente tipo, con originalidad e imaginación. Al escribir se debe tener la capacidad de expresar ideas, emociones y sentimientos en el marco de la reestructuración de textos previamente planificados. En este proceso se hace uso de las estructuras lingüísticas empleando criterios de adecuación, cohesión, coherencia y corrección. La producción de textos se acompaña con un proceso de reflexión.

Competencias:

- Organiza sus ideas de manera coherente según el tipo de texto
- Redacta textos escritos de manera clara y coherente
- Elabora textos escritos utilizando la teoría gramatical y el léxico
- Elabora textos buscando una sinergia
- Produce textos descriptivos expositivos argumentativos etc.



CAPÍTULO III

MATERIALES Y MÉTODOS

3.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL ESTUDIO

La presente investigación se llevó a cabo, en el distrito, jurisdicción de la Unidad de Gestión Educativa Local La Convención. Situada en la región de Cusco. Concretamente ubicada del medio rural.

3.2 PERIODO DE ESTUDIO

El estudio fue realizado en año académico del 2018 desde el mes agosto a diciembre.

3.3 PROCEDENCIA DEL MATERIAL DE ESTUDIO

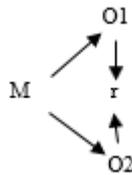
En el presente trabajo de investigación procede de la utilización de los instrumentos de recolección de datos: La Ficha de observación: los estudiantes del VI ciclo en la I.E Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia la Convención - Cusco 2018 con la finalidad de recabar información concerniente de su aspecto de El enfoque comunicativo.

Técnicas: para la recolección de datos se utilizó, la observación: dirigido los estudiantes del VI ciclo en la I.E Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia la Convención - Cusco 2018 con la finalidad de recabar información concerniente al enfoque comunicativo.

3.3.1 Tipo de investigación

Según Charaja (2001) la investigación es de tipo descriptivo - correlacional, se debe describir las características de las dos variables que se pretende correlacionar según los sondeos que tenemos y luego se debe describir la probable

correlación que suponemos existe entre las dos variables asociadas, lo que se comprobara mediante la investigación que la realizamos. Es decir, primero describiremos como se manifiestan actualmente las dos variables y en segundo lugar describimos la correlación que suponemos existe.



Donde:

- M= Muestra
- O1=Variable 1
- O2=Variable 2
- r=Relación entre las variables

3.3.2 Diseño de investigación

Hernández et al (2014) el diseño de investigación es no experimental, transeccional o transversal recolectan datos en un solo momento, en un tiempo único. Para el presente estudio su propósito será describir las variables y analizar su incidencia e interrelación en un momento dado. Es como tomar una fotografía de algo que sucede.

3.4 POBLACION Y MUESTRA DE LA INVESTIGACION

La población está integrada por todos los estudiantes que están matriculados en el presente año lectivo entre varones y mujeres los estudiantes del VI ciclo en la I.E Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia la Convención - cusco 2018. El mismo que presentamos en el siguiente cuadro:

Tabla 1
La población de estudio

Grado	Mujeres	Varones	Total matriculados
Total población	107	128	235

Tabla 2
Muestra de estudio

Grado	Mujeres	Varones	Total matriculados
Total muestra vii ciclo	87	95	182

3.5 DISEÑO ESTADÍSTICO

Para comprobar la veracidad de la hipótesis que se plantea en el presente trabajo de investigación de tipo correlacional se utilizó la correlación de Pearson. La fórmula de correlación de Pearson es el siguiente:

$$r = \frac{n(\sum XY) - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[n(\sum X^2) - (\sum X)^2][n(\sum Y^2) - (\sum Y)^2]}}$$

3.6 PROCEDIMIENTO

- Se aplicó la ficha de observación
- Se tabulo los datos obtenidos.
- Se aplico la escala de valoración de los niveles de aprendizajes.
- Se realizo un análisis correlación con ambas variables.
- Se analizaron describiendo los datos que contiene y se analizaron considerando las hipótesis y el marco teórico presentados.
- Se ilustraron los tablas estadísticos con los figuras de barras que sean necesarios

3.7 VARIABLES

VARIABLES	DIMENSIONES	INDICADORES	ESCALA DE VALORACIÓN
V 1 Niveles de aprendizaje	Comprensión de textos	<ul style="list-style-type: none"> • Identifica la intención del autor • Infiere el significado de los textos escritos • Discrimina información relevante y complementaria • Interpreta el contenido del mensaje leído • Identifica contextualmente el contenido del texto 	0-10 En inicio 11-13 En proceso 14-17 Logro previsto 18-20 Logro destacado
	Producción de textos escritos	<ul style="list-style-type: none"> • Organiza sus ideas de manera coherente según el tipo de texto • Redacta textos escritos de manera clara y coherente • Elabora textos escritos utilizando la teoría gramatical y el léxico • Elabora textos buscando una sinergia • Produce textos descriptivos expositivos argumentativos etc. 	
	Expresión y comprensión oral	<ul style="list-style-type: none"> • Expresa con claridad sus ideas sentimientos y hechos • Interactúa mostrando interés en su interlocutor • Utiliza estratégicamente variados recursos expresivos • Infiere el significado de textos orales • Discrimina información relevante. 	
V 2 Enfoque comunicativo	Método audio lingual	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrolla ejercicios de repetición • Desarrolla ejercicios de construcción hacia atrás. • Desarrolla ejercicios de sustitución • Desarrolla ejercicios de transformación • Desarrolla ejercicios en cadena 	Siempre Casi siempre A veces Nunca
	Método nocional-funcional.	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrolla Juegos de simulación • Desarrolla ejercicios de información • Desarrolla ejercicios de socialización • Desarrolla ejercicios de consulta 	
	Método de estructuras gramaticales	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrolla Composiciones gramaticales presente simple • Desarrolla Composiciones gramaticales pasado simple • Desarrolla Composiciones gramaticales futuro simple 	



3.8 ANÁLISIS DE RESULTADOS

Con la ayuda del programa estadístico Microsoft Excel y el programa SPSS se logra procesar los datos recolectados cuyos datos ingresados fueron los resultados de la ficha de observación: los estudiantes del VI ciclo en la I.E Progreso N°501349 del distrito de Kimbiri, provincia la Convención - Cusco 2018 con la finalidad de recabar información concerniente de su aspecto del enfoque comunicativo.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 RESULTADOS

4.1.1 Resultados de los niveles de aprendizaje

Tabla 3

Niveles de aprendizaje en la dimensión comprensión de textos

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Logro destacado	35	40%	40	42%	75	41%
Logro previsto	33	38%	35	37%	68	37%
En proceso	11	13%	12	13%	23	13%
En inicio	8	9%	8	8%	16	9%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

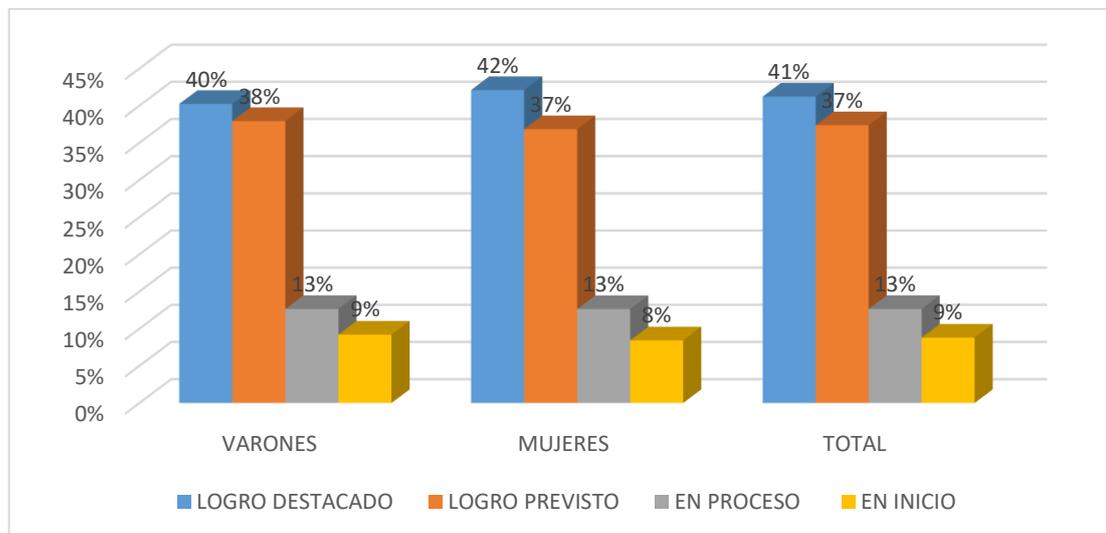


Figura 1. Niveles de aprendizaje en la dimensión comprensión de textos.

Interpretación: En la tabla 3 y figura 1, muestran los resultados de la investigación referidos a los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, en la dimensión de comprensión de textos se observa que:

En estudiantes varones el 40% se ubica en logro destacado, seguido del 38% en el logro previsto, el 13% en proceso y el 9% en logro en inicio. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 42% se ubica en logro destacado, seguido del 37% en el logro previsto, el 13% en proceso y el 8% en logro en inicio.

En total de los estudiantes se observa que el 41% se ubica en logro destacado, seguido del 37% en el logro previsto, el 13% en proceso y el 9% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Tabla 4
Niveles de aprendizaje en la dimensión producción de textos

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Logro destacado	28	32%	30	32%	58	32%
Logro previsto	30	34%	36	38%	66	36%
En proceso	17	20%	19	20%	36	20%
En inicio	12	14%	10	11%	22	12%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

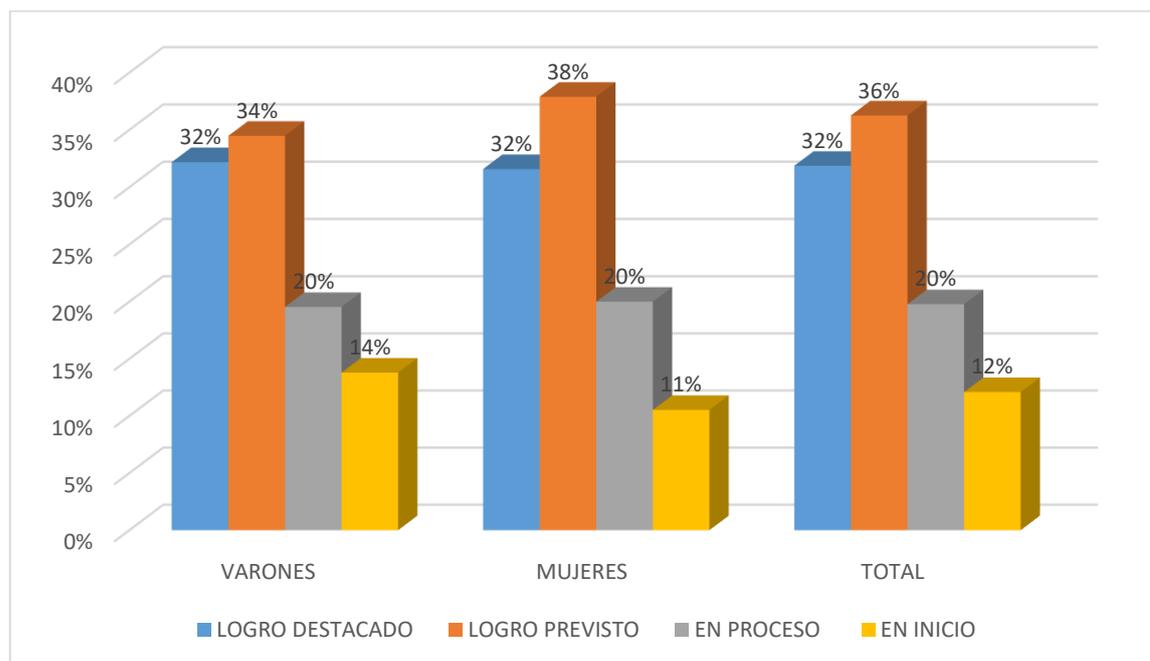


Figura 2. Niveles de aprendizaje en la dimensión producción de textos.

Interpretación: En la tabla 4 y figura 2, muestran los resultados de la investigación referidos a los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, en la dimensión de producción de textos se observa que:

En estudiantes varones el 32% se ubica en logro destacado, seguido del 34% en el logro previsto, el 20% en proceso y el 14% en logro en inicio. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 32% se ubica en logro destacado, seguido del 38% en el logro previsto, el 20% en proceso y el 11% en logro en inicio.

En total de los estudiantes se observa que el 32% se ubica en logro destacado, seguido del 36% en el logro previsto, el 20% en proceso y el 12% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Tabla 5
Niveles de aprendizaje en la dimensión expresión de textos

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Logro destacado	26	30%	31	33%	57	31%
Logro previsto	29	33%	33	35%	62	34%
En proceso	19	22%	17	18%	36	20%
En inicio	13	15%	14	15%	27	15%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

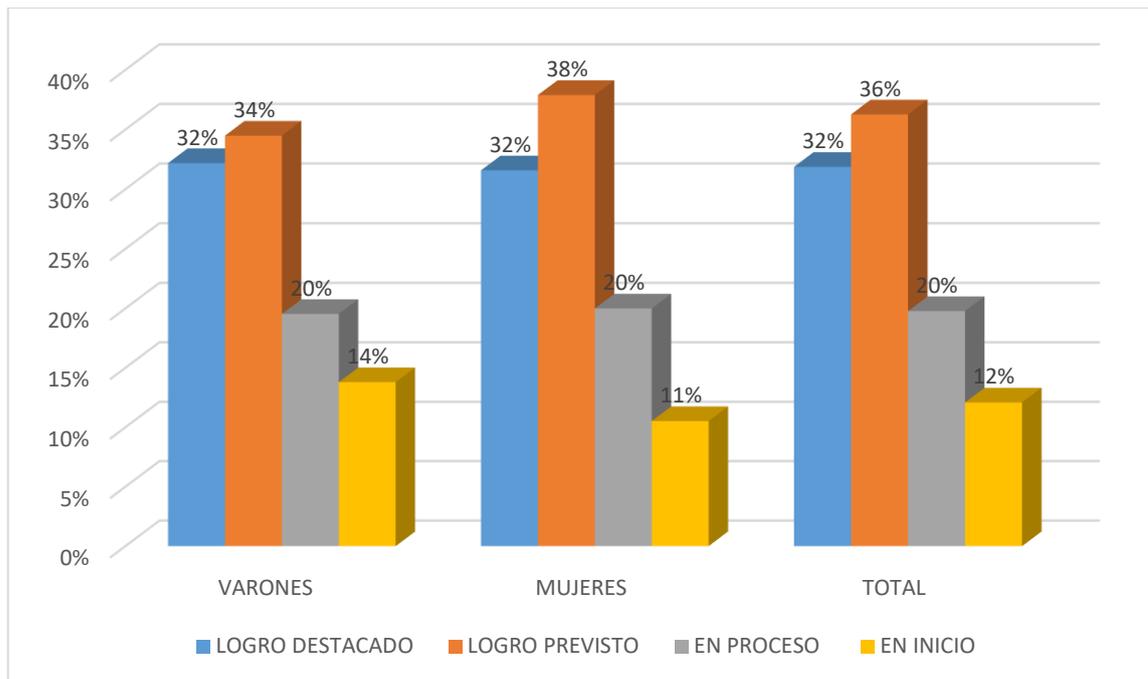


Figura 3. Niveles de aprendizaje en la dimensión expresión de textos.

Interpretación: En la tabla 5 y figura 3, muestran los resultados de la investigación referidos a los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, en la dimensión de expresión de textos se observa que:

En estudiantes varones el 30% se ubica en logro destacado, seguido del 33% en el logro previsto, el 22% en proceso y el 15% en logro en inicio. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 33% se ubica en logro destacado, seguido del 35% en el logro previsto, el 18% en proceso y el 15% en logro en inicio.

En total de los estudiantes se observa que el 31% se ubica en logro destacado, seguido del 34% en el logro previsto, el 20% en proceso y el 15% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Tabla 6
Niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. progreso N° 501349 del distrito de Kimbiri Provincia La Convención - Cusco 2018

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Logro destacado	30	34%	34	36%	64	35%
Logro previsto	30	34%	35	37%	65	36%
En proceso	16	18%	16	17%	32	18%
En inicio	11	13%	10	11%	21	12%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

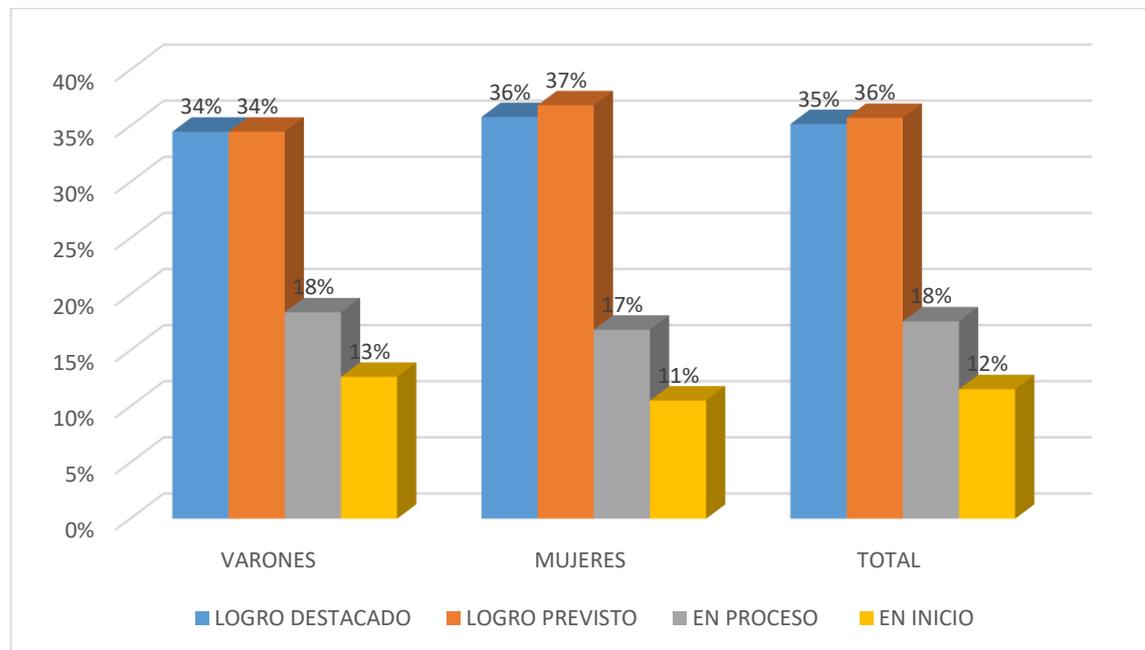


Figura 4. Niveles de aprendizaje.

Interpretación: En la tabla 6 y figura 4, muestran los resultados de la investigación referidos a los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, se puede observar que:

En estudiantes varones el 34% se ubica en logro destacado, seguido del 34% en el logro previsto, el 16% en proceso y el 11% en logro en inicio. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 36% se ubica en logro destacado, seguido del 37% en el logro previsto, el 17% en proceso y el 11% en logro en inicio.

En total de los estudiantes se observa que el 35% se ubica en logro destacado, seguido del 36% en el logro previsto, el 18% en proceso y el 12% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

4.1.2 Resultados del enfoque comunicativo

Tabla 7

Enfoque comunicativo en la dimensión método audio lingual

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Siempre	20	23%	36	38%	56	31%
Casi siempre	38	44%	33	35%	71	39%
A veces	20	23%	19	20%	39	21%
Nunca	9	10%	7	7%	16	9%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

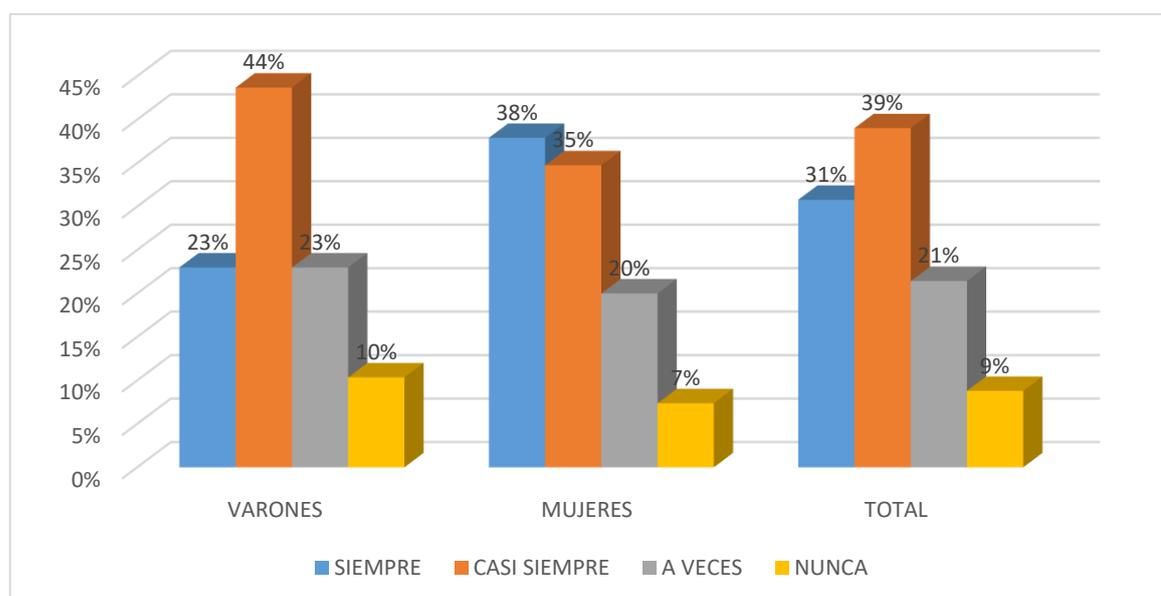


Figura 5. Enfoque comunicativo en la dimensión método audio lingual.

Interpretación: En la tabla 7 y figura 5, muestran los resultados de la investigación referidos al enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, en la dimensión método audio lingual se observa que:

En estudiantes varones el 23% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 44% en casi siempre, el 23% a veces y el 10% nunca. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 38% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 35% en casi siempre, el 20% a veces y el 7% nunca.

En total de los estudiantes se observa que el 31% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 39% en casi siempre, el 21% a veces y el 9% nunca, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Tabla 8

Enfoque comunicativo en la dimensión método nocional - funcional

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Siempre	25	29%	33	35%	58	32%
Casi siempre	36	41%	34	36%	70	38%
A veces	19	22%	21	22%	40	22%
Nunca	7	8%	7	7%	14	8%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

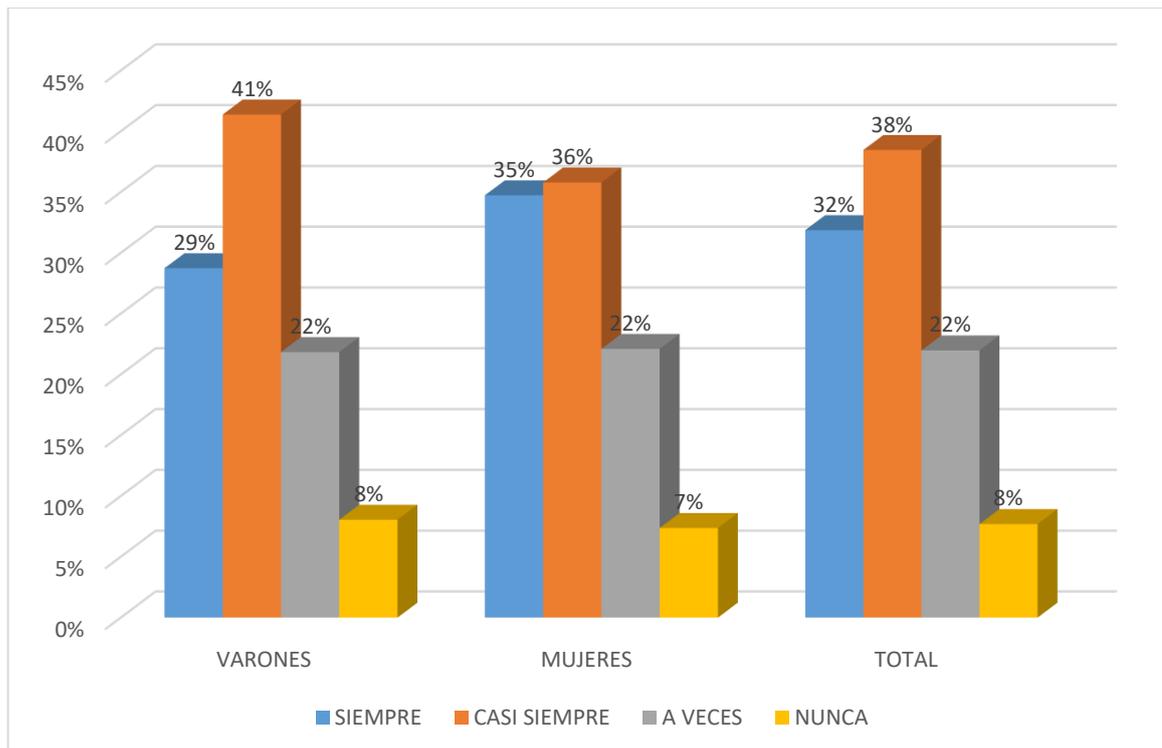


Figura 6. Enfoque comunicativo en la dimensión método nocional - funcional.

Interpretación: El tabla N° 06 y figura N° 06, muestran los resultados de la investigación referidos al enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, en la dimensión método nocional – funcional se observa que:

En estudiantes varones el 29% siempre desarrolla métodos nocional - funcional, seguido del 41% en casi siempre, el 22% a veces y el 8% nunca. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 35% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 36% en casi siempre, el 22% a veces y el 7% nunca.

En total de los estudiantes se observa que el 32% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 38% en casi siempre, el 22% a veces y el 8% nunca, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Tabla 9
Enfoque comunicativo en la dimensión método de estructuras gramaticales

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Siempre	20	23%	23	24%	43	24%
Casi siempre	35	40%	35	37%	70	38%
A veces	25	29%	30	32%	55	30%
Nunca	7	8%	7	7%	14	8%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

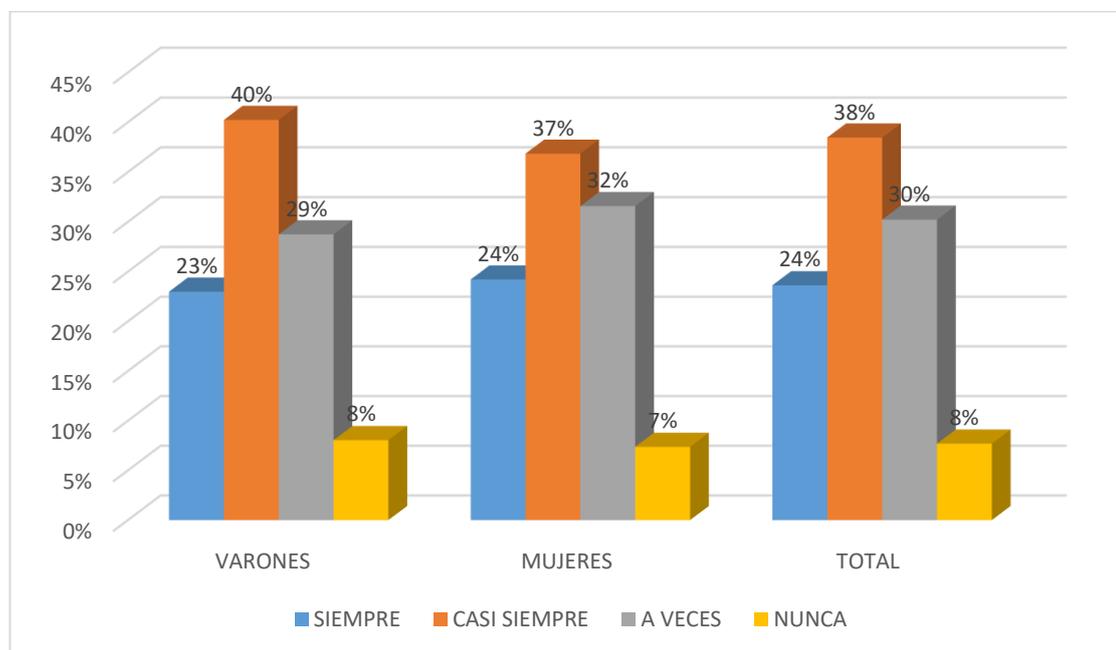


Figura 7. Enfoque comunicativo en la dimensión método de estructuras gramaticales.

Interpretación: En la tabla 9 y figura 7, muestran los resultados de la investigación referidos al enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, en la dimensión método de estructuras gramaticales se observa que:

En estudiantes varones el 23% siempre desarrolla métodos en estructuras gramaticales, seguido del 40% en casi siempre, el 29% a veces y el 8% nunca. Respecto a las estudiantes

mujeres se observa que el 24% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 37% en casi siempre, el 32% a veces y el 7% nunca.

En total de los estudiantes se observa que el 24% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 38% en casi siempre, el 30% a veces y el 8% nunca, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Tabla 10

Enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del distrito de Kimbiri Provincia La Convención - Cusco 2018

Escala	Varones		Mujeres		Total	
	N	%	N	%	N	%
Siempre	22	25%	31	33%	53	29%
Casi siempre	36	41%	34	36%	70	38%
A veces	21	24%	23	24%	44	24%
Nunca	8	9%	7	7%	15	8%
Total	87	100%	95	100%	182	100%

Fuente: Ficha de Observación

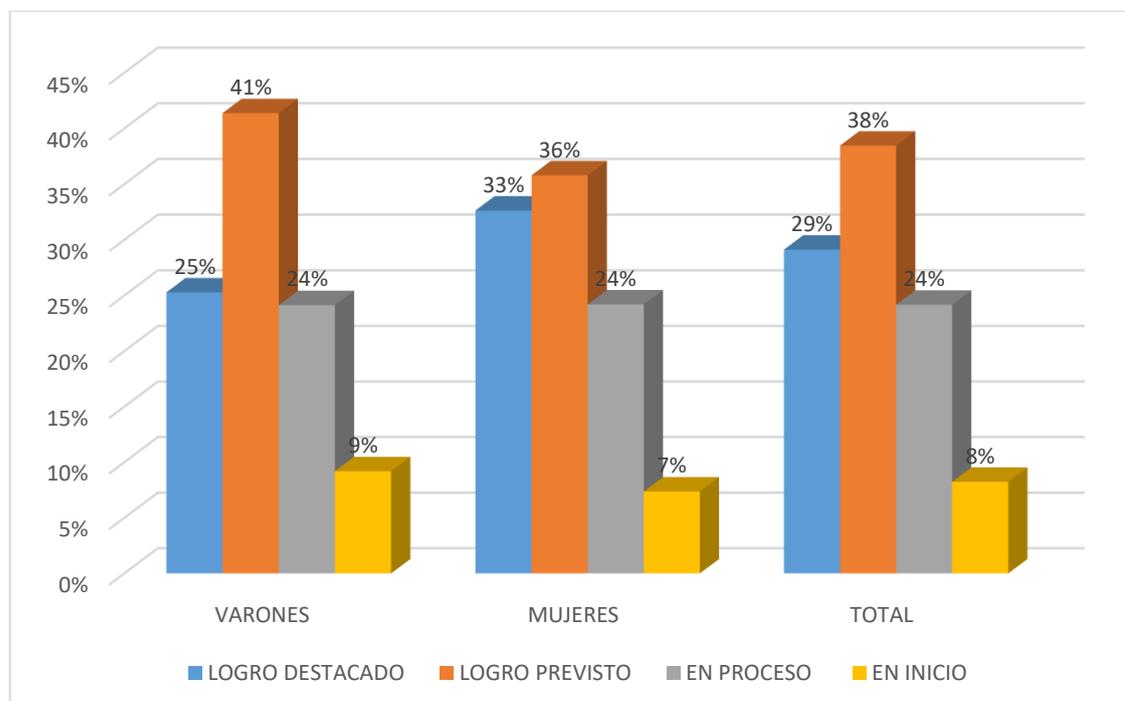


Figura 8. Enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018.

Interpretación: El tabla 10 y figura 8, muestran los resultados de la investigación referidos al enfoque comunicativo del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N° 501349 del Distrito de Kimbiri Provincia la Convención - Cusco 2018. Tomando en cuenta la escala de valoración del presente trabajo, se observa que:

En estudiantes varones el 23% siempre desarrolla métodos respecto al enfoque comunicativo, seguido del 40% en casi siempre, el 29% a veces y el 8% nunca. Respecto a las estudiantes mujeres se observa que el 24% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 38% en casi siempre, el 32% a veces y el 8% nunca.

En total de los estudiantes se observa que el 24% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 38% en casi siempre, el 30% a veces y el 8% nunca, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

4.1.3 Correlación entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la IE Progreso N° 501349 del Distrito De Kimbiri Provincia la convención - cusco 2018

A continuación, se muestra los resultados de las dos variables en estudio, con el fin de hallar el nivel de correlación que muestran ambas variables.

Representados con “X” para la variable Enfoque Comunicativo y “Y” para Niveles de Aprendizaje del idioma ingles; del cuadro se desprende los resultados que se reemplazara a la fórmula planteada

$$r = \frac{n \sum xy - \sum x \sum y}{\sqrt{[n \sum x^2 - (\sum x)^2][n \sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$



Decisión:

-1.00 = correlación negativa perfecta. (“A mayor X, menor Y”)

-0.90 = Correlación negativa muy fuerte.

-0.75 = Correlación negativa considerable.

-0.50 = Correlación negativa media.

-0.25 = Correlación negativa débil.

-0.10 = Correlación negativa muy débil.

0.00 = No existe correlación alguna entre las variables.

+0.10 = Correlación positiva muy débil.

+0.25 = Correlación positiva débil.

+0.50 = Correlación positiva media.

+0.75 = Correlación positiva considerable.

+0.90 = Correlación positiva muy fuerte.

+1.00 = Correlación positiva perfecta.

Tabla 11

Correlación entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés

Correlaciones			
		ENFOQUE COMUNICATIVO	NIVELES DE APRENDIZAJE
ENFOQUE COMUNICATIVO	Correlación de Pearson	1	0,512*
	Sig. (bilateral)		0,018
	N	182	182
NIVELES DE APRENDIZAJE	Correlación de Pearson	0,512*	1
	Sig. (bilateral)	0,018	
	N	182	182



Interpretación: Resolviendo la fórmula se obtuvo un **0,512** de Correlación positiva media lo que quiere indicar que existe relación significativa entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri, Provincia la Convención - Cusco 2018.

4.2 DISCUSIÓN

En el estudio se demuestra que existe relación significativa entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri Provincia la Convención - Cusco 2018, que se obtuvo por la Correlación positiva media 0,512. En los niveles de aprendizaje, del total de los estudiantes se observa que el 35% se ubica en logro destacado, seguido del 36% en el logro previsto, el 18% en proceso y el 12% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación.

Estos resultados coinciden con el estudio que realizó La Dra. Angelina Roméu en su artículo “Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media: comprensión, análisis y construcción”, quienes consideran que el método comunicativo se relaciona con el rendimiento académico, explicado de otra manera, el método comunicativo de los estudiantes en las instituciones educativas, es un factor determinante que influye en el rendimiento académico de los estudiantes que estudian en la I.E. el Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri Provincia la Convención - Cusco, que acabamos de analizar.

Finalmente, los estudiantes del segundo grado del nivel secundaria de la I.E. Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri Provincia la Convención - Cusco comprendieron que el método comunicativo tiene gran importancia, porque va a permitir que los estudiantes obtengan un buen rendimiento académico en las asignaturas que están llevando



V. CONCLUSIONES

- PRIMERA:** Existe relación significativa entre el enfoque comunicativo y los niveles de aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del VI ciclo en la I.E. Progreso N°501349 del Distrito de Kimbiri Provincia la Convención - Cusco 2018, que se obtuvo por la Correlación positiva media **0,512**.
- SEGUNDA:** En los niveles de aprendizaje, del total de los estudiantes se observa que el 35% se ubica en logro destacado, seguido del 36% en el logro previsto, el 18% en proceso y el 12% en logro en inicio, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación
- TERCERA:** Respecto al enfoque comunicativo, del total de los estudiantes se observa que el 24% siempre desarrolla métodos audio lingual, seguido del 38% en casi siempre, el 30% a veces y el 8% nunca, ello de un total de 182 estudiantes observados en la presente investigación



VI. RECOMENDACIONES

PRIMERA: A las Instituciones Educativas hablar de la importancia del enfoque comunicativo en los niveles de aprendizaje del idioma de inglés y que se trabaje desde ese punto este idioma.

SEGUNDA: A los docentes que enseñan el idioma de inglés trabajar este punto que es muy importante el método audio lingual en los estudiantes de todas las instituciones educativas.

TERCERA: A los estudiantes y docentes que trabajen con el método nocional funcional que sigan trabajando por que ayuda mucho al enfoque comunicativo del idioma inglés.



VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- .Charaja, F. (2009). *El MAPIC en la metodología de investigación*. Puno: UNA.
- Chiavenato, I. (1999). *Administración de recursos humanos*. Brasil: Mc Graw-Hill.
- Dicaprio, N. S. (1989). *Teorías de la Personalidad*. (2.º edición). México: Mc Graw Hill.
- Chomsky (1965). *Aspects of the theory of Syntax*. Cambridge M. I.T.
- Condori, L. (2005). *Aplicación de Estrategias Metacognitivas para mejorar la Comprensión Lectora en alumnos de educación secundaria*. Universidad Nacional del Altiplano: Puno.
- Contreras, O. & Covarrubias, P. (1997). *Desarrollo de habilidades meta cognoscitivas de comprensión de lectura en estudiantes universitarios*. *Educación*, 8 Recuperado el 12 de junio de 2012, de <http://educacion.jalisco.gob.mx/consulta/educar/08/8ofeliap.html>
- Cooper, J. (1990). *Cómo Mejorar la Comprensión Lectora*. Única Edición. Madrid España. Editorial Visor/MEC
- Colomer, T. (1997): *La enseñanza y el aprendizaje de la comprensión lectora. Teoría y práctica de la educación*. *Revista Signos*, 20, 6-15. Extraído el 16 de octubre de 2012. Accesible en: <http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca>
- Cubas, A. (2007). *Actitudes hacia la lectura y niveles de comprensión lectora en estudiantes de sexto grado de primaria*. Tesis para optar el grado de psicología educacional. PUCP: Lima. Extraído el 11 de setiembre de 2011 desde. <http://tesis.pucp.edu.pe/tesis/ver/975>.



- De la Vega, M. (1990). *Lectura y comprensión una perspectiva cognitiva*. Madrid: Alianza
- Díaz Sierra. (2007), *Comparación de la comprensión lectora en alumnos de primer y segundo año de secundaria de centros educativos estatales y no estatales de Lima Metropolitana* Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Extraído el 11 de setiembre de 2011 desde <http://promo2010lenguayliteraturaunfv.blogspot.com/2010/07/comensionlectora-y-rendimiento.html>
- García Madruga, J., Elosúa, R., Gutiérrez, F., Luque, J. y Gárate, M. (1999). *Comprensión lectora y memoria operativa*. Barcelona: Paidós.
- Ministerio de Educación. (2006). *Estrategias para el Aprendizaje de la Lectura*. Perú-Lima.
- Hymes, D. (1966). *Communicative competence and sociolinguistic*. pp.114 - 128.
- Hymes, D. (1972). On communicative competence part.2 pp. 1 - 34
- Diseño Curricular Nacional de Educación Básica Regular (2009). *Comunicación*. Lima: Biblioteca Nacional del Perú.
- Ministerio de Educación (2009). *Guía de Estrategias Metacognitivas para Desarrollar la Comprensión Lectora*. Lima – Perú.
- Richards y Rogers (1997) (1999). *Guía de Estrategias para desarrollar la Comprensión Lectora (2ªEd)*. Lima. Metrocolor S.A.
- Roméu A. (2006). *Metodología y diseño en la investigación científica*. Perú: Vios
- Sánchez, H., & Reyes, C. (2006). *Metodología y diseño en la investigación científica (4ª ed.)*. Perú: Vios



- Rodríguez Estévez, (2012). *La comprensión lectora del idioma inglés como lengua extranjera para estudiantes de primer año de la carrera de medicina*. Universidad San Ignacio de Loyola.
- Saville. T. (1994). *Second Language Acquisition*. University Of Arizona. U:S:A-
- UNESCO. (2004). *Informe Pisa*. Fondo de Desarrollo: UNESCO
- Vallejo, M. (2007). *Comprensión lectora y el rendimiento escolar en alumnos de 6to grado de Instituciones educativas del distrito de Pueblo Libre – Lima*. UNE: Lima. . Extraído el 11 de setiembre de 2011 desde, www.unife.edu.pe/.../Documento%20en%20Microsoft%20Internet%20Explorer.doc - Similares
- Vallés, A. (2006). *Programa de técnica cognitiva y metacognitiva para comprender textos escritos*. España: Escuela Española.
- Vallés, A., & Vallés, C. (2006). *Comprensión Lectora y Estudio Intervención Psicopedagógica*. Valencia: Promolibro.
- Zarzosa, L. (2003). *El programa de lectura nivel 1 sobre la comprensión de lectura en niños que cursan el 3er grado de primaria de nivel socioeconómico medio y bajo*. Tesis de Psicología, Universidad Nacional Mayor de San Marcos. . Extraído el 11 de octubre del 2011 desde <http://es.scribd.com/anon-525882/d/7830029-TEISIS-N2>.